

COMPROBANTE DE DISTRIBUCIÓN INTERNA DE FONDOS

Entidad: 522-9999-0000 DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL - PLANTA CENTRAL

Ejercicio: 2022
 No. Fondo Global: 236
 No. Formulario Interno: 1264
 Unidad Gastadora: 001 - DGAC PLANTA CENTRAL MATRIZ
 RUC/CI Responsable: 1716828833
 Nombre Responsable: PAREDES TORRES ANDRES ESTEBAN
 Monto Fondo Global: 3,034.50
 Monto Fondo Interno: 3,034.50
 Estado: APROBADO

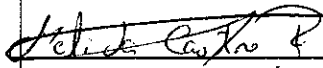
TESORERÍA	
Cta. Monetaria	Fecha de Pago
No. Transfer.	No. Pago CUR

Clase de Fondo: FAF - ANTICIPOS DE VIATICOS PASAJES Y OTROS DE VIAJE CORRIENTES CON RECURSOS FISCALES

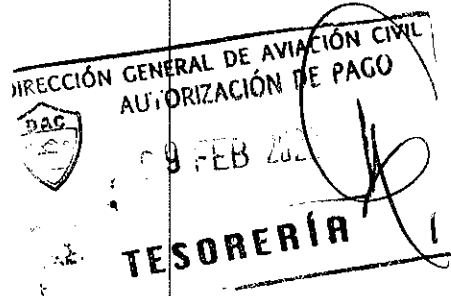
Descripción: ANTICIPO VIÁTICOS A STANS/SUIZA SR. ANDRES PAREDES DEL 12 AL 19 FEBRERO 2022

No. de Solicitud: 236 Fecha Solicitud: 09/02/2022
 No. de Doc. Aprobación: 236 Fecha Aprobación: 09/02/2022
 No. de CUR Contable: 101528699

Clase de Fondo	Fuente	Clase de Registro	RUC/CI Responsable	No. CUR Contable	Pagado	Monto Aprobado
FAF	002	FRC	1716828833	101528699	NO	3,034.50

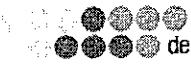
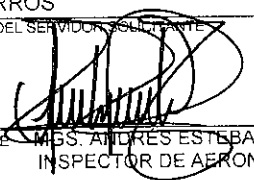
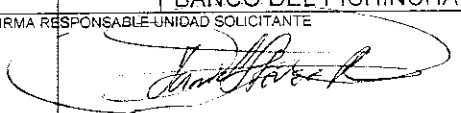
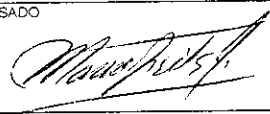
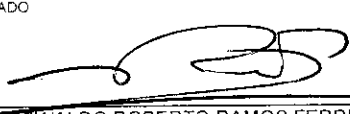
	
FIRMA RESPONSABLE	FIRMA AUTORIZACIÓN

CUR 388

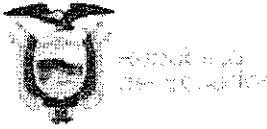


F. 236

3034,50

 Ministerio de Relaciones Laborales			 DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL			
SOLICITUD DE VIATICOS, MOVILIZACIONES Y SUBSISTENCIA PARA EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR						
Nro. SOLICITUD: DGAC-DSOP-2021-1018-O			FECHA DE SOLICITUD (dd-mm-aaaa): 28-ENE-2022			
SELECCIONE LO QUE REQUIERA SOLICITAR VIATICOS ☒ MOVILIZACIONES ☐ SUBSISTENCIAS ☒ ALIMENTACION ☐						
DATOS GENERALES						
APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES 1716828833			PUESTO INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD andres.paredes@aviacioncivil.gob.ec			
CIUDAD - PAIS STANS - SUIZA			NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL			
FECHA SALIDA (dd-mm-aaaa)	HORA SALIDA (hh:mm)	FECHA LLEGADA (dd-mm-aaaa)	HORA LLEGADA (hh:mm)			
12-FEB-2022	14:00	19-FEB-2022	17:45			
SERVIDORES QUE INTEGRAN LA COMISION						
DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES A EJECUTARSE: INSPECCIÓN A LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN PILATUS AIRCRAFT LTD A FIN DE VERIFICAR QUE LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN CUMPLA LOS REQUERIMIENTOS REGLAMENTARIOS CORRESPONDIENTE, PREVIO LA RENOVACIÓN DE LOS CERTIFICADOS DE AUTORIZACIÓN, PARA LA EJECUCIÓN DE MANTENIMIENTO DE COMPONENTES DE AERONAVES DE MATRÍCULA ECUATORIANA, DE ACUERDO A LA LISTA DE CAPACIDAD APROBADA.						
TRANSPORTE						
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	ITINERARIO O RUTA	SALIDA		LLEGADA	
			FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm
TERRESTRE	PARTICULAR	QUITO-TABABELA	12-feb-2022	14:00	12-feb-2022	15:00
AEREO	KLM	TABABELA-AMSTERDAM	12-feb-2022	17:30	13-feb-2022	13:25
AEREO	KLM	AMSTERDAM-ZURICH	13-feb-2022	17:05	13-feb-2022	18:25
TERRESTRE	PARTICULAR	ZURICH-STANS	13-feb-2022	19:00	13-feb-2022	20:30
TERRESTRE	PARTICULAR	STANS-ZURICH	19-feb-2022	02:00	19-feb-2022	03:30
AEREO	KLM	ZURICH-AMSTERDAM	19-feb-2022	06:30	19-feb-2022	08:20
AEREO	KLM	AMSTERDAM-TABABELA	19-feb-2022	10:10	19-feb-2022	16:10
TERRESTRE	PARTICULAR	TABABELA-QUITO	19-feb-2022	16:45	19-feb-2022	17:45
OBSERVACIONES: LOS PASAJES AÉREOS SERÁN PROPORCIONADOS POR PILATUS AIRCRAFT LTD AL INSPECTOR Y LOS VIÁTICOS DEPOSITADOS EN LA CUENTA DE LA DGAC, DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN LA NORMATIVA VIGENTE.						
DATOS PARA TRANSFERENCIA						
TIPO DE CUENTA AHORROS	NO. DE CUENTA 2202808283		NOMBRE DEL BANCO BANCO DEL PICHINCHA			
FIRMA DEL SERVIDOR SOLICITANTE		FIRMA RESPONSABLE UNIDAD SOLICITANTE				
						
NOMBRE: MGS. ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD		NOMBRE: MGS. CARLOS DANIEL ESTÉVEZ RUIZ DIRECTOR DE SEGURIDAD OPERACIONAL				
JEFE INMEDIATO DE LA O DEL RESPONSABLE DE LA UNIDAD		MAXIMA AUTORIDAD O DELEGADO				
FIRMA REVISADO		FIRMA AUTORIZADO				
						
NOMBRE: CMT. MARCO VINICIO FREILE FREILE COORDINADOR TÉCNICO DE REGULACIÓN Y CONTROL		NOMBRE: ING. OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL				
NOTA: • De no existir disponibilidad presupuestaria, tanto la solicitud como la autorización quedaran insubsistentes • El informe de Licencia con remuneración deberá presentarse dentro del término máximo de 4 días de cumplida la licencia						

APT
28 ENE 2022



Dirección General
de Aviación Civil

Memorando Nro. DGAC-DFIN-2022-0091-M

Quito, D.M., 19 de enero de 2022

PARA: Capt. Marco Vinicio Freile Freile
Coordinador Técnico de Regulación y Control del Transporte Aéreo

ASUNTO: CERTIFICACIÓN DE FONDOS SR. ANDRÉS PAREDES (12 AL 19 DE FEBRERO DE 2022)

De mi consideración.

En referencia al memorando Nro. DGAC-CTRC-2022-0041-M de 19 de enero de 2022, los documentos anexos en la solicitud, así como en función de la Certificación POA Nro. 003 emitida por la Dirección de Planificación y Gestión Estratégica en donde legitima que la Actividad "Viáticos y Subsistencias en el Exterior" se encuentra considerada dentro del POA institucional, y en cumplimiento a lo dispuesto en la Sección IV y a los Artículos 115 y 116 del Código Orgánico de Planificación y Finanzas Públicas,

CERTIFICO a usted, la existencia de recursos por **USD. 3,034.50 (TRES MIL TREINTA Y CUATRO CON 50/100 DOLARES)**; asignación económica que le corresponde al Sr. Andrés Paredes, Inspector de Aeronavegabilidad, con Nivel de Servicio Público 5 para cumplir una comisión de servicios solicitada por la compañía PILATUS AIRCRAFT LTD a STANS-SUIZA del 12 al 19 de febrero de 2022, de acuerdo a designación emitida mediante Oficio Nro. DGAC-DSOP-2022-0077-O de 07 de enero de 2022.

De acuerdo al Reglamento de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el Exterior, para las y los Servidores Públicos para Servidores Públicos emitido mediante Registro Oficial 392 de 24 de febrero de 2011 y a la Reforma a dicho Reglamento expedido mediante Acuerdo Ministerial Nro. MDT-2020-007 de 17 de enero de 2020, la **Forma de cálculo para SP5** es:

Valor diario USD. 170.00

Coefficiente SUIZA 2,38

Días Autorizados 7,50

Total Viáticos USD. 3,034.50

La partida presupuestaria a la cual se aplicará el egreso es la siguiente:

20225229999000055000000020530304170100200000000D54212021305 "Viáticos y Subsistencia en el Exterior", PROGRAMA 55 "SEGURIDAD OPERACIONAL Y OPTIMIZACIÓN DE SERVICIOS AERONAUTICOS Y AEROPORTUARIOS" del Presupuesto de la Dirección General de Aviación Civil-Planta Central del ejercicio económico 2022. Adicional, cabe señalar que esta certificación se encuentra sujeta a lo dispuesto en el Art. 9 numeral 6 de la Ley Orgánica para el Ordenamiento de las Finanzas Públicas que indica que dentro de las atribuciones del Ministerio de Economía y Finanzas está el: "Aumentar y rebajar los ingresos y gastos que modifiquen los niveles fijados en el Presupuesto General del Estado. Para las modificaciones que impliquen un incremento que supere el 5% respecto de las cifras aprobadas por la Asamblea Nacional, el ente rector de las finanzas públicas se sujetará al procedimiento previsto en este Código y su Reglamento."

Finalmente me permito informar que la presente certificación tiene una validez de 60 días contados a partir de su emisión. En este sentido, se solicita que se gestione el devengado de esta



3101202201176801441000120010010002041626828115411

Guía de Remisión:



International payment

Beneficiary**IBAN (Account no.):**
101602**Beneficiary:**
Banco Central del Ecuador
Av. 10 de Agosto Y Briceno 11-409

Quito

Currency Amount:
USD 3'337.95**Beneficiary's bank****BLI (Swift):**
FLARCOBBXXX**Beneficiary's bank:**
FONDO LATINOAMERICANO DE RESERVAS
84A 12-18 FLOOR 7
110221 BOGOTA**Message for payee:**
FFC Acc.No. 01120751 Direccion Gene
ral de Aviacion Civil
Factura No. DGAC-OAER-2022-011**Payment****Account holder:**
PILATUS Flugzeugwerke AG**Debit account:**
CH73 0023 0230 7062 4865 4**Account designation:**
UBS Preferential Interest Account**Execution date:**
26.01.2022**Advices:**
Single booking with advice**Salary order:**
No**Personal note:****Instructions:**
PLEASE PAY THROUGH: BOFAUS3N**Order information****Order number:**
9930026T17078827**End-to-end ID:****Costs:**
All costs borne by ordering client**Status:**
Executed



PRESIDENCIA
DE LA REPÚBLICA
DEL ECUADOR

ANEXO 1

INFORME DE JUSTIFICACIÓN DEL VIAJE OTROS FUNCIONARIOS

No. Solicitud de Viaje:	Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa)	
72057	28-ENE-2022	
Motivo de Viaje:	Capacitación	
	Reunión Oficial	
	Talleres, foros o seminarios	
	Ferias o eventos especiales	
	Visitas protocolares	
	Firmas de acuerdos o negociaciones	
	Acompaña Autoridad	
	Visita Técnica	X
	Deportación	
	Extradición	
	Repatriación	
	Movilización Detenido/Condenado	
	Cooperación Internacional	
Asistencia Humanitaria		
Datos Generales		
Nombres y Apellidos del /la Servidor:	Cargo:	
ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES	INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD	
Ciudad -País de Destino:	Institución:	
STANS - SUIZA	DGAC	
Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa)	Fecha de Llegada (dd-mmm-aaaa)	
12 - FEB - 2022	19 - FEB- 2022	
Tipo de Financiamiento:	Total Recursos del Estado ***En los casos que existan comisiones de servicios al exterior financiadas con recursos de la organización anfitriona, las mismas no podrán tener delegaciones financiadas con recursos del Estado, salvo las Máximas Autoridades que tengan discapacidad física verificada mediante carnet emitido por autoridad competente***	Costos proyectados del viaje: Viáticos: USD \$ 00.00,00 Pasajes: USD \$ 00.00,00



INSPECCION Y CERTIFICACION

VIGILANCIA
CERTIFICACION X

Quito, 28 de enero del 2022

ORDEN DE INSPECCION INTERNACIONAL No. DGAC-DSOP-2022-0077-O

1. INFORMACION GENERAL:

DEPENDENCIA: DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL
NOMBRE: ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES
CEDULA: 1716828833
CARGO: INSPECTOR AERONAVEGABILIDAD
TELEFONO: 2947400 EXT 4932
DIRECCION ELECTRONICA: andres.paredes@aviacioncivil.gob.ec

RUTA AEREA: QUITO – AMSTERDAM – ZURICH - AMSTERDAM - QUITO.

2. SOLICITANTE: PILATUS AIRCRAFT LTD

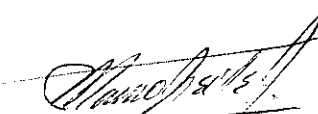
3. LUGAR DE LA INSPECCION: STANS – SUIZA

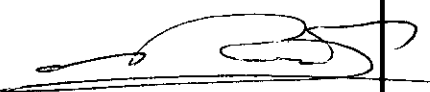
4. TAREAS: INSPECCIÓN A LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN PILATUS AIRCRAFT LTD A FIN DE VERIFICAR QUE LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN CUMPLA LOS REQUERIMIENTOS REGLAMENTARIOS CORRESPONDIENTE, PREVIO LA RENOVACIÓN DE LOS CERTIFICADOS DE AUTORIZACIÓN, PARA LA EJECUCIÓN DE MANTENIMIENTO DE COMPONENTES DE AERONAVES DE MATRÍCULA ECUATORIANA, DE ACUERDO A LA LISTA DE CAPACIDAD APROBADA.

5. COORDINACION CON: MICHAEL INAEBNIT, DIRECTOR QUALITY ASSURANCE PO&MO

6. OBSERVACIONES: LOS PASAJES AÉREOS SERÁN PROPORCIONADOS POR PILATUS AIRCRAFT LTD AL INSPECTOR Y LOS VIÁTICOS DEPOSITADOS EN LA CUENTA DE LA DGAC, DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN LA NORMATIVA VIGENTE.

7. DURACION DE LA COMISION: 12 AL 19 DE FEBRERO DEL 2022.


CMTE. MARCO VINICIO FREILE F.
COORDINADOR TÉCNICO DE REGULACIÓN
Y CONTROL DEL TRANSPORTE AÉREO


ING. OSWALDO ROBERTO RAMOS F.
SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL

Mgs. A. Paredes
2022-01-28



DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL
DIRECCION DE SEGURIDAD OPERACIONAL

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES PARA COMISIONES DE SERVICIO AL EXTERIOR

1.- Nombres completos y cargo dentro de la Institución.

Andrés Esteban Paredes Torres, Inspector de Aeronavegabilidad

2.- Actividades

Fecha: 12-FEBRERO-2022

Salida del domicilio o lugar de trabajo	14:00
Llegada Aeropuerto Tababela	15:00
Salida vuelo de Tababela	17:30

Fecha: 13-FEBRERO-2022

Llegada a Amsterdam	13:25
Salida Vuelo Amsterdam	17:05
Llegada a Zurich	18:25
Salida de Zurich	19:00
Llegada a Stans	20:30

Fecha: 14- FEBRERO -2022

Reunión de apertura	09:00 - 09:30
Evaluación de los procedimientos del Manual de la organización	09:30 - 12:30
Almuerzo	12:30 - 13:30
Evaluación del Programa de Entrenamiento (registros de personal, designación de Inspectores y personal certificador)	13:30 - 16:00
Reunión de cierre de hallazgos del día	16:00 - 16:30

Fecha: 15-FEBRERO-2022

Evaluación proceso de inspección de recepción de partes y bodega aeronáutica	08:30-11:00
Evaluación sistema de Inspección y mantenimiento	11:00 - 12:30
Almuerzo	12:30 - 13:30
Evaluación del sistema de inspección y mantenimiento	13:30 - 16:00
Reunión de cierre de hallazgos del día	16:00 - 16:30

EXTENSION MRO APPROVAL

Quality Assurance Maintenance

6 January 2022

Pilatus Reference:

AQU-491-22-001



Pilatus Aircraft Ltd

Civil Aviation Authority
Ecuador
Director of Operational Safety
Mgs. Carlos Daniel Estévez Ruiz

Application for the renewal of the Ecuadorian MRO Approval

Dear Mr. Carlos Daniel Estévez Ruiz

On the 25.10.2021, we received an Ecuadorian MRO approval extension valid until 31.03.2022, in order to perform maintenance on Ecuadorian components installed in HC registered aircrafts. Since we still have some requests from Ecuadorian customers for component maintenance, Pilatus-Aircraft Maintenance hereby would like, to apply for a renewal of Ecuadorian MRO approval.

Therefore we would like to invite a delegated inspector to our facility in Stans, Switzerland from the 12th-19th of February 2022.

Pilatus will cover travel expenses according to the current regulations of the CAA.

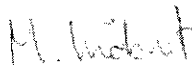
Quarantine costs will not be covered by Pilatus unless explicitly agreed on between both parties before first date of travel.

Pilatus will assist on checking for the latest updates from the Swiss Federal Office of Public Health (FOPH). responsibility for compliant and safe travel will rest with the CAA delegated inspector.

FOPH Website for more information: <https://www.bag.admin.ch/bag/en/home.html>

Should you have any questions or queries, please do not hesitate to contact the undersigned.

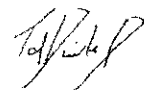
Yours sincerely,


Digital unterschrieben
von Inäbnit Michael
Datum: 2022.01.06
13:24:14 +01'00'

Director Quality Assurance PO&MO

michael.inaebnit@pilatus-aircraft.com

Direct phone: +41 41 619 65 64


Digital
unterschrieben von
de Ruiter Thomas
Datum: 2022.01.06
11:09:01 +01'00'

Quality Engineer Maintenance

thomas.deruiter@pilatus-aircraft.com

Direct phone: +41 41 619 63 07



**Dirección General
de Aviación Civil**

Oficio Nro. DGAC-DSOP-2022-0077-O

Quito, D.M., 07 de enero de 2022

Asunto: Audit for the renewal process of the authorization certificate No. 8UKY006D issued by the DGAC of Ecuador

Señor
Michael Inaebni
Director Quality Assurance Po&mo
PILATUS AIRCRAFT LTD
En su Despacho

Dear Mr. Michael Inäbnit;

In response to your letter No. AQU-491-22-001, dated January 6th, 2022, regarding the request of the audit of the Repair Station No. 8UKY006D PILATUS AIRCRAFT LTD., located in the city Stans – Switzerland, previous renewal certificate authorization, let me inform you that Airworthiness Inspector, Mr. Andrés Esteban Paredes Torres, will perform the onsite audit in Stans – Switzerland of the Repair Station, in accordance with the proposed itinerary from February 12th until 19th, 2022.

PILATUS AIRCRAFT LTD. shall cover transportation directly to the Inspector and cover costs of travel expenses, according to current DGAC regulations.

Best Regards,

Atentamente,

Documento firmado electrónicamente

Mgs. Carlos Daniel Estévez Ruiz
DIRECTOR DE SEGURIDAD OPERACIONAL

Referencias:
- DGAC-DSGE-2022-0086-E

Copia:
Señor Magíster
Andrés Esteban Paredes Torres
Inspector de Aeronavegabilidad

Señora
Alba Janeth Acosta Betancourt
Secretaria



Dirección General de Aviación Civil

Memorando Nro. DGAC-SGAC-2022-0030-M

Quito, D.M., 25 de enero de 2022

PARA: Brig (SP) William Edwar Birkett Mortola
Director General de Aviación Civil

ASUNTO: SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA COMISIÓN DE SERVICIOS
AL EXTERIOR

De mi consideración:

En atención al documento AQU-491-22-001 del 6 de enero de 2022, ingresado al Sistema QUIPUX con Documento No. DGAC-DSGE-2022-0086-E (adjunto), mediante el cual la Estación de Reparación Pilatus Aircraft Ltd. (Suiza) solicita la inspección respectiva previo a la renovación del Certificado de Autorización como Estación de Reparación Extranjera, para brindar servicios de mantenimiento componentes de aeronaves de matrícula ecuatoriana; en tal razón, me permito manifestar a usted señor Director General, que en observancia a lo establecido en la RDAC 43.210 (a)(4) y en el Procedimiento Nro. 043-108-10 R2 "*Procedimiento de autorización para que Estaciones de Reparación Extranjeras realicen mantenimiento, mantenimiento preventivo y alteraciones en aeronaves y componentes de aeronaves con matrícula ecuatoriana*" es responsabilidad de la DGAC del Ecuador, como Estado de Matrícula, la aprobación / autorización de organismos de mantenimiento, por lo cual es procedente atender la solicitud indicada.

Para este efecto, se ha designado con Oficio No. DGAC-DSOP-2022-0077-O (adjunto) al señor Inspector de Aeronavegabilidad, Mgs. Andrés Esteban Paredes Torres, quien realizará la inspección del 12 al 19 de febrero del 2022 en Stans – Suiza, conforme lo solicitado y lo indicado en los documentos de referencia.

Cabe mencionar que Pilatus Aircraft Ltd. canceló los derechos por renovación del Certificado de Autorización, adjunto remito la orden de pago generada por la Gestión de Aeronavegabilidad de la DGAC por un valor de \$2000,00.

Es importante señalar, que de acuerdo a lo indicado en el Oficio No. DGAC-DSOP-2022-0077-O, remitido a Pilatus Aircraft Ltd, el solicitante deberá proporcionar los tickets aéreos y el valor de los viáticos más los gastos administrativos correspondientes en la cuenta de la Institución, en conformidad con la normativa vigente, adjunto remito la orden de pago generada por la Gestión de Aeronavegabilidad de la DGAC por un valor de \$3034,50.

Finalmente es necesario mencionar que el servidor público designado para esta comisión cuenta con la certificación presupuestaria (adjunta) expedida por la Dirección Financiera de la DGAC; y será responsable de cumplir con todos los trámites y requisitos previos que requiere el instructivo emitido para los viajes internacionales.



Dirección General de Aviación Civil

Hoja de Ruta

Fecha y hora generación: 2022-01-26 08:02:54 (GMT-5)

Generado por: Andrés Esteban Paredes Torres

Información del Documento			
No. Documento:	DGAC-SGAC-2022-0030-M	Doc. Referencia:	--
De:	Sr. Ing. Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil	Para:	Brig (SP) William Edwar Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil
Asunto:	SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA COMISIÓN DE SERVICIOS AL EXTERIOR	Descripción Anexos:	--
Fecha Documento:	2022-01-25 (GMT-5)	Fecha Registro:	2022-01-25 (GMT-5)

Ruta del documento						
Área	De	Fecha/Hora	Acción	Para	No. Días	Comentario
GESTIÓN DE AERONAVEGABILIDAD	César Mauricio Naranjo Trujillo (DGAC)	2022-01-26 07:52:45 (GMT-5)	Reasignar	Andrés Esteban Paredes Torres (DGAC)	1	
DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL	Carlos Daniel Estévez Ruiz (DGAC)	2022-01-26 07:45:53 (GMT-5)	Reasignar	César Mauricio Naranjo Trujillo (DGAC)	1	Estimado Mauricio, favor para trámite reglamentario en conformidad a la normativa legal vigente.
DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL	William Edwar Birkett Mortola (DGAC)	2022-01-25 18:32:35 (GMT-5)	Reasignar	Carlos Daniel Estévez Ruiz (DGAC)	0	AUTORIZADO CONTINUAR TRAMITE.
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2022-01-25 13:42:05 (GMT-5)	Envío Electrónico del Documento		0	
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2022-01-25 13:42:05 (GMT-5)	Firma Digital de Documento		0	Documento Firmado Electrónicamente
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL	Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola (DGAC)	2022-01-25 13:41:48 (GMT-5)	Registro	William Edwar Birkett Mortola (DGAC)	0	



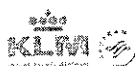
Andres Paredes <andres10202@gmail.com>

Reservation confirmed - Quito-Zurich on 02/12/2022

1 mensaje

KLM <KLM@klm-info.com>
Responder a: KLM@klm-info.com
Para: andres10202@gmail.com

11 de enero de 2022, 1:50



FLYING
BLUE
FOR ME

**Thank you for
booking with us**
Quito - Zurich

Dear Mr Paredes,

Thank you for choosing KLM. This is your booking confirmation for your trip.

In this e-mail you find;

- ✓ Your flight details
- ✓ Your payment confirmation
- ✓ Answers to possible questions

Double-check your booking

Check your flight details

Booking code: VDK9CQ

Quito, (Aeropuerto Mariscal Sucre)

→ **Amsterdam**, (Schiphol Airport)



Price specification of your booking

Total price

Flights + Options
Card Visa

1057.73 CHF

The extra options for this booking:

Time to Think option

USD 18.00

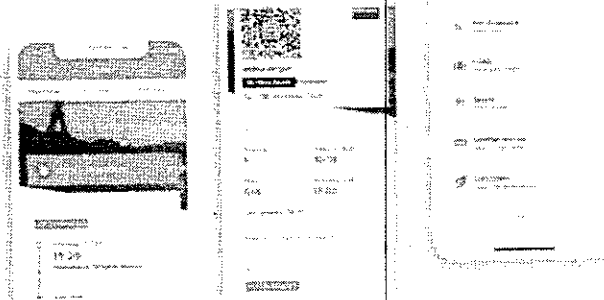


Detailed price specification? Check your e-ticket.

Before you go

Download the KLM app

- ✓ Up-to-date flight details
- ✓ Manage your booking
- ✓ Scannable boarding pass



Prepare your trip

How much baggage can I bring?

The allowed size and weight of your baggage may vary. Please refer to your e-ticket or login to My Trip to check how much carry-on baggage and checked-in baggage you can bring.

When can I check in?

Online check in starts 30 hours before departure. For flights to and from the United States this is 24 hours. We will send you an e-mail reminder.

Any other questions?

You can reach us 24 hours per day on Facebook and Twitter:

- ✓ Direct response
- ✓ 1 on 1 contact with our team

Facebook Messenger

Twitter

> Contact us via our website or by phone

Ticket conditions

Flying Blue members earn 2844 Miles.

Departure: Quito - Zurich

- Change before departure of the 1st flight: Allowed at no charge
- Refund before departure of the 1st flight: Allowed at no charge
- Refund after departure of the 1st flight: Allowed at no charge

Return: Zurich - Quito

- Change before departure of the 1st flight: Allowed at no charge
- Refund before departure of the 1st flight: Allowed at no charge



Quito, 02 de febrero de 2022

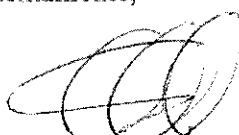
DICTAMEN No. 004

SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR

La Unidad de Administración del Talento Humano conforme a lo establecido en el Art. 26 y 30 de la Ley Orgánica del Servicio Público, Art. 49 y 50 del Reglamento General a la LOSEP emite el **DICTAMEN FAVORABLE** para el cumplimiento de Servicios Institucionales en el exterior en favor del servidor ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES, portador de la cédula de ciudadanía N° 1716828833, quien del día 12 al 19 de febrero 2022, viajará a la ciudad de STANS-SUIZA, para realizar la inspección previo a la renovación del Certificado de Autorización como Estación de Reparación Extranjera.

Los pasajes aéreos fueron proporcionados por la Estación Reparadora PILATUS AIRCRAFT LTD. al inspector y la asignación económica depositada en la cuenta de la Dirección General de Aviación Civil, de acuerdo a la normativa vigente.

Atentamente,


Psic. Fernando Deigado G.
Director de Administración de Talento Humano


Juan Morales Cevallos
2022-02-02



INFORME TÉCNICO DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL

1.- ANTECEDENTES:

Mediante Oficio No. AQU-491-22-001 del 6 de enero de 2022, ingresado al Sistema QUIPUX con Documento No. DGAC-DSGE-2022-0086-E, la Estación de Reparación PILATUS AIRCRAFT LTD solicita se delegue a un inspector para realizar la inspección respectiva, previo a la renovación del Certificado de Autorización como Estación de Reparación Extranjera, del 12 al 19 de febrero del 2022 en la ciudad de Stans – Suiza.

Para este efecto, se ha designado con Oficio No. DGAC-DSOP-2022-0077-O al señor Inspector de Aeronavegabilidad, Mgs. Andrés Esteban Paredes Torres, quien realizará la inspección del 12 al 19 de febrero del 2022 en Stans – Suiza, conforme lo solicitado y lo indicado en los documentos de referencia.

En el comentario de la Hoja de ruta inserta en el documento No. DGAC-SGAC-2022-0030-M el señor Brigadier General (SP) William Edwar Birkett Mòrtola, Director General de Aviación Civil, autoriza la participación del Mgs. Andrés Esteban Paredes Torres, Inspector de Aeronavegabilidad.

Solicitud de Viaje al Exterior y en el Exterior generada en el Sistema a cargo de la Presidencia de la República No. 72057 correspondiente al Mgs. Andrés Esteban Paredes Torres, Inspector de Aeronavegabilidad.

2.- BASE LEGAL:

RDAC 43.210 - Personas u organizaciones autorizadas a emitir Certificación de Conformidad de Mantenimiento (CCM)

RDAC 145 – Organizaciones de Mantenimiento Aprobadas

Procedimiento Nro. 043-108-10 R2 "Procedimiento de autorización para que Estaciones de Reparación Extranjeras realicen mantenimiento, mantenimiento preventivo y alteraciones en aeronaves y componentes de aeronaves con matrícula ecuatoriana"

Manual del Inspector de Aeronavegabilidad (MIA), enmienda 2

Acuerdo Ministerial No. MRL-2011-00051, publicado en el Suplemento del Registro Oficial No. 392, de 24 de febrero de 2011, se expidió el Reglamento para el Pago de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el Exterior, para las y los servidores y obreros públicos.

Acuerdo Ministerial No. MRL-2014-0123 de 19 de junio de 2014 suscrito por el Econ. Carlos Marx Carrasco Ex Ministro de Relaciones Laborales. Mediante el cual Acuerda Reformar el Acuerdo No. MRL-2011-00051, Publicado en el Suplemento del Registro Oficial No. 392, de 24 de febrero de 2011, con el cual se expidió el Reglamento para el pago de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el exterior, para las y los Servidores y Obreros Públicos.

Decreto Ejecutivo No. 135 de 01 de septiembre de 2017, El Presidente Constitucional de la República Lcdo. Lenin Moreno Garcés, emitió las Normas de Optimización y Austeridad del Gasto Público.



International payment

Beneficiary IBAN (Account no.): 101602 Beneficiary: Banco Central del Ecuador Av. 10 de Agosto Y Briceno 11-409 Quito Currency Amount: USD 3'337.95	Beneficiary's bank BIC (Swift): FLARCOBBXXX Beneficiary's bank: FONDO LATINOAMERICANO DE RESERVAS 84A 12-18 FLOOR 7 110221 BOGOTA Message for payee: FFC Acc.No. 01120751 Direccion Gene ral de Aviacion Civil Factura No. DGAC-OAER-2022-011
Payment Account holder: PILATUS Flugzeugwerke AG Debit account: CH73 0023 0230 7062 4865 4 Account designation: UBS Preferential Interest Account Execution date: 26.01.2022	Advices: Single booking with advice Salary order: No Personal note: Instructions: PLEASE PAY THROUGH: BOFAUS3N
Order information Order number: 9930026T17078827 End-to-end ID:	Costs: All costs borne by ordering client Status: Executed



DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL

INFORME DE EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR

Nro. INFORME:	DGAC-DSOP-2021-1018-O	FECHA DE INFORME (dd-mm-aaaa)	21 de febrero del 2022
DATOS GENERALES			
APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR PAREDES TORRES ANDRÉS ESTEBAN 1716828833		PUESTO INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD andres.paredes@aviacioncivil.gob.ec	
CIUDAD - PAIS STANS - SUIZA		NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL	
SERVIDORAS/ES QUE INTEGRAN EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES INSTITUCIONALES:			

INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS

INSPECCIÓN A LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN PILATUS AIRCRAFT LTD A FIN DE VERIFICAR QUE LA ESTACIÓN DE REPARACIÓN CUMPLA LOS REQUERIMIENTOS REGLAMENTARIOS CORRESPONDIENTE, PREVIO LA RENOVACIÓN DE LOS CERTIFICADOS DE AUTORIZACIÓN, PARA LA EJECUCIÓN DE MANTENIMIENTO DE COMPONENTES DE AERONAVES DE MATRÍCULA ECUATORIANA, DE ACUERDO A LA LISTA DE CAPACIDAD APROBADA.

ITINERARIO	SALIDA	LLEGADA	NOTA Estos datos se refieren al tiempo efectivamente utilizado en el cumplimiento de tareas oficiales o servicios institucionales desde la salida hasta la llegada al lugar de residencia o trabajo o de cumplimiento de las mismas según sea el caso.
FECHA dd-mm-aaa	12-FEB-2022	19-FEB-2022	
HORA hh:mm	14:00	17:45	
Hora Inicio de Labores el día de retorno		08h00	

TRANSPORTE UTILIZADO

TRANSPORTE UTILIZADO			SALIDA		LLEGADA	
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	ROUTA	FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mm-aaaa	HORA hh:mm
TERRESTRE	PARTICULAR	QUITO-TABABELA	12-feb-2022	14:00	12-feb-2022	15:00
AEREO	KLM	TABABELA-AMSTERDAM	12-feb-2022	17:30	13-feb-2022	13:25
AEREO	KLM	AMSTERDAM-ZURICH	13-feb-2022	17:05	13-feb-2022	18:25
TERRESTRE	PARTICULAR	ZURICH-STANS	13-feb-2022	19:00	13-feb-2022	20:30
TERRESTRE	PARTICULAR	STANS-ZURICH	19-feb-2022	02:00	19-feb-2022	03:30
AEREO	KLM	ZURICH-AMSTERDAM	19-feb-2022	06:30	19-feb-2022	08:20
AEREO	KLM	AMSTERDAM-TABABELA	19-feb-2022	10:10	19-feb-2022	16:10
TERRESTRE	PARTICULAR	TABABELA-QUITO	19-feb-2022	16:45	19-feb-2022	17:45

NOTA: En caso de haber utilizado: 1) transporte público aéreo o terrestre, se deberá adjuntar obligatoriamente los pasajes a bordo o pasajes y 2) vehículos institucionales, se adjuntará la hoja de ruta con tipo de vehículo, número de placa, kilometraje recorrido y los nombres apellidos del conductor.

OBSERVACIONES

LOS PASAJES AÉREOS FUERON PROPORCIONADOS POR PILATUS AIRCRAFT LTD AL INSPECTOR Y LOS VIÁTICOS DEPOSITADOS EN LA CUENTA DE LA DGAC, DE ACUERDO A LO ESTABLECIDO EN LA NORMATIVA VIGENTE.

FIRMA SERVIDOR /A	NOTA
	El presente informe deberá presentarse dentro del término máximo de 4 días de cumplida las tareas o servicios institucionales, caso contrario la liquidación se demorará e incluso de no presentarlo tendría que restituir los valores pagados. Cuando las tareas oficiales o de servicios institucionales sea superior al número de horas o días autorizados, se deberá adjuntar la autorización por escrito de la Máxima Autoridad o su Delegado
MGS. ANDRÉS PAREDES INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD	

FIRMAS DE APROBACION

JEFÉ DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA	MAXIMA AUTORIDAD O SU DELEGADO
NOMBRE MGS. CARLOS DANIEL ESTÉVEZ RUIZ DIRECTOR DE SEGURIDAD OPERACIONAL	NOMBRE CMTE. MARCO VINICIO FREILE FREILE COORDINADOR TÉCNICO DE REGULACIÓN Y CONTROL

AP

21-feb-2022

 PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR		ANEXO 3	
INFORME DE RESULTADOS ESPERADOS			
No. Solicitud de Viaje: 72057		Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa) 28-ENE-2022	
DATOS GENERALES			
Nombres y Apellidos del /la Servidor:		Cargo:	
PAREDES TORRES ANDRÉS ESTEBAN		INSPECTOR DE AERONAVEGABILIDAD	
Ciudad -País de Destino:		Institución:	
STANS - SUIZA		DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL	
Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa)		Fecha de Llegada (dd-mmm-aaaa)	
12-FEB-2022		19-FEB-2022	
Servidores que integraron la Comisión de Servicios al Exterior:			
Número de días de viaje:		7,5	
INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS			
Informe de Actividades Detallado		Inspección de organización de mantenimiento PILATUS AIRCRAFT LTD en conformidad a lo establecido en las regulaciones vigentes, a fin de verificar cumplimiento de las mismas a fin de ejecutar mantenimiento a componentes de aeronaves establecidos en la Lista de Capacidad Aprobada, evaluándose lo siguiente:	
		Evaluación de facilidades y talleres	
		Pañol de herramientas, equipos y materiales, bodegas, áreas de cuarentena, entre otras.	
		Sistema de mantenimiento, inspección y calidad	
		Datos y registros de mantenimiento	

Observaciones y Recomendaciones	Emitir la autorización correspondiente
DETALLE DE GASTOS	
Viáticos/Subsistencias:	USD 3,034.50
Pasajes:	USD 00,00
Otros:	USD 00.00
Total:	USD 3,034.50
Observaciones:	Los viáticos fueron depositados por la compañía PILATUS AIRCRAFT LTD a la cuenta de la DGAC y los tickets aéreos fueron entregados directamente al servidor de acuerdo a la normativa vigente
Firma del/la Servidor Solicitante	ANDRES ESTEBAN PAREDES TORRES Firmado digitalmente por ANDRÉS ESTEBAN PAREDES TORRES Fecha: 2022.02.21 09:30:53 -05'00'



Anexo 1

DIRECCIÓN DE SEGURIDAD OPERACIONAL

INFORME DE INSPECCIÓN

ORDEN DE INSPECCIÓN: DGAC-DSOP-2021-1018-O

CERTIFICACIÓN
VIGILANCIA

X

1. TRABAJOS REALIZADOS:

Inspección de la Organización de Mantenimiento PILATUS AIRCRAFT LTD – Stans - Suiza, previa renovación del certificado de autorización para ejecutar mantenimiento de componentes de aeronaves de matrícula ecuatoriana, realizada del 12 al 19 de febrero del 2022, en conformidad con el procedimiento No 043-108-10 R2 y la RDAC 43, en la cual se realizó la evaluación a lo siguiente:

- Evaluación del Maintenance Organization Exposition “MOE”
- Evaluación del programa de entrenamiento y registros del personal, en conformidad con el “MOE”
- Sistema de inspección
- Sistema de mantenimiento
- Recepción de partes y bodega aeronáutica
- Sistema de Calidad
- Datos de Mantenimiento
- Facilidades, equipos y herramientas
- Registros de mantenimiento
- Talleres de componentes
- Facilidades de mantenimiento

Se aplicaron las siguientes normas y referencias (cuando corresponda) como directrices para esta auditoría:

- LV145-I-6-MIA Evaluación del personal
- LV145-I-7-MIA Evaluación de edificios e instalaciones
- LV145-I-8-MIA Evaluación de equipos herramientas y materiales
- LV145-I-9-MIA Evaluación de datos de mantenimiento
- LV145-I-11-MIA Evaluación de registros de mantenimiento
- LV145-I-12-MIA Evaluación de sistemas de mantenimiento, inspección y calidad

2. NOVEDADES ESPECIALES:

2.1 La inspección de la Organización de Mantenimiento PILATUS AIRCRAFT LTD, se realizó en conformidad a lo establecido en el Procedimiento No 043-108-10 R2, se realizó en base a la certificación FAA emitida por esa Autoridad, en tal sentido el estándar utilizado el Manual: Maintenance Organization Exposition “MOE” debidamente aprobado, así como la RDAC 43.



**Dirección General
de Aviación Civil**

Oficio Nro. DGAC-DSOP-2022-0765-O

Quito, D.M., 21 de febrero de 2022

Asunto: Results of the audit carried out by the DGAC of Ecuador to PILATUS AIRCRAFT LTD. - STANS.

Señorita
Laila Genevieve Simonetta
Quality Manager
PILATUS AIRCRAFT LTD.
En su Despacho

Dear Mrs;

I hereby inform you of the non-conformities and observations evidenced in the audit carried out on February 14th – 18th, 2022 in PILATUS LTD. - STANS, previous renewal authorization from this Authority.

Non-conformities:

1. The MOE 2.8.1 procedure is not complied with, citing for example the "Component Maintenance Manual" with number FAU27 of the ELT, KANNAD Component and the "Operating and Maintenance Manual for Ni-Cd Aircraft Batteries" of SAFT, which were reviewed in April and May 2020. **(Ref. MOE 2.8.1)**
2. The MOE 2.13.2 procedure is not complied with, citing for example the inspection report PT6A-27/28, No. 72-10-00 and 72-60-00, from Work Package No. 5631854. **(Ref. MOE 2.13.2)**
3. It was evidenced that in the bonded area of hangar No. 2 the format No. PIL-MAINT-026 "Inventory List" established in procedure No. PIL-MOP-03-02 is not used. **(Ref. PIL-MOP-03-02)**
4. It was evidenced that the list of quarantine items did not coincide with the physically stored components, as evidence: Oil Pressure Transducers P/N 975.21.15.209, S/N 2360-2-435 and 4290-4-272; OSU P/N 968.29.14301 S/N 1991487, which were in the list and were not physically available. **(Ref. PIL-MOP-03-02)**
5. It was evidenced that there is no control (inventory list) over the quarantine area located in the Incoming inspection area of the Hangar No. 2. **(Ref. PIL-MOP-03-02)**
6. It was evidenced components without the respective proof of acceptance and completed Incoming Inspection "Wareneingang", for example, the ITT INDICATOR P/N 65008-003, S/N A01002. **(Ref. MOE 2.2.1)**

Oficio Nro. DGAC-DSOP-2022-0765-O

Quito, D.M., 21 de febrero de 2022

- Shop facilities
- Location of Special tools
- Storage of materials and fluids
- mechanics personal tools boxes

It is worth to mention that the mechanics (Mr. Shuler Stefan and Mr. Dietsche Dennis), saw the team leader with a closed attitude, so they took an attitude of NO COLLABORATION and disrespectful too, obstructing the activity necessary for the issuance of the renewal of the authorization certificate.

Given the above, this Authority considers the obstruction of the planned audit activity as sufficient evidence to determine that some areas do not comply with the procedures established in the manuals accepted by the DGAC, for this reason **the following documents must be sent until March 31st, 2022:**

- Competence evaluation of the team leader of the last two years.
- Complete list of personnel (relevant in Ecuador Approval) in charge of the team leader.
- Competence evaluation of the last year of his personnel.
- Control of Man Hours vs scheduled maintenance work of 2021 and 2022.
- For the parts listed in the capability list: a list of all tools needed according with the component manuals "manufacture P/N vs PILATUS P/N", and for alternative tools the equivalency documentation. (crosscheck between the manufacturer's manual and the tools available).
- List of manuals according to Approved Capability List (Master list with all manuals for the components established in the capability list, as applicable), Manual No. and latest revision.
- Copy of the inventory list of tools and photos of the tools located in the mechanics tool personal boxes.

Additionally, it is necessary to mention, that in the DGAC supplement is established the following:

"The Pilatus Aircraft Ltd. Will allow the Ecuadorian DGAC to inspect the FAA REPAIR STATION 8UKY006D at any time to determine compliance with the politics and procedures established in the respective MOE and FAA Supplement according FAA Part 145 accepted by Ecuadorian DGAC".

It is important to mention that this Authority **absolutely rejects this type of behavior or attitude towards any Civil Aviation Authority or colleague of the same Organization.**

Regarding non-conformities, PILATUS AIRCRAFT LTD must present the Corrective



Mr.
Andres Paredes

Rechnung

No. 42410/Page 1/Date: 19.02.22

Room: 205
Guestname: Paredes
Arrival: 13.02.22
Departure: 19.02.22

Date	Qty.	Posting	add. text	VAT Code	Price / unit	Amount
13.02.22	6	*Pilatus Special rate		6	115.00	690.00
15.02.22	1	Guestcheck (Nr. 458878)		5	58.80	58.80
16.02.22	1	Guestcheck (Nr. 458938)		5	71.30	71.30
18.02.22	1	Guestcheck (Nr. 459050)		5	26.30	26.30
18.02.22	1	Guestcheck (Nr. 459103)		5	43.80	43.80
Total Amount:						890.20
Payment:						0.00
Open Amount CHF:						890.20

Kuhn-Hug GmbH, Hotel SEERAUSCH, Buochserstrasse 54, 6375 Beckenried

(MWSt.Nr. CHE-1397.029.523)

	Code	Gross Amount	VAT
6 Logis	3,70 %	690.00	24.62
5 Divers	7,70 %	200.20	14.31

Our bank account: Raiffeisen Schweiz Genossenschaft, 9001 St. Gallen: CH06 8080 8008 5550 8270 9 SWIFT: RAIFCH22C23

Wir danken für Ihre Überweisung des offenen Betrages innert 10 Tagen rein netto.

We thank you for the remittance of the open balance within the next 10 days.

We thank you for the payment of the open balance within the next 10 days.

You have been served by: Seline Menasche

Boarding pass



SEC. KL0751:026

Andres Paredes

FLYING BLUE explorer

Flight
KL0751

Quito

Amsterdam

UIO



AMS

Departure

17:30 / 12 FEB

Operated by KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Drop-off until	16:30	
Boarding	16:10	Gate -
Gate closed *	17:15	Zone 2
Seat	32K	Economy
Arrival (est.)	13:25/13 FEB	

* Please note: boarding is not possible after the gate has closed

PNR: VDK9CQ E-TICKET: 024 2450623799



Fold here

Boarding pass



SEC. KL1963:002

Andres Paredes

FLYING BLUE explorer

Flight
KL1963

Amsterdam

Zurich

AMS



ZRH

Departure

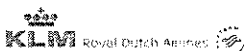
17:05 / 13 FEB

Operated by KLM CITYHOPPER

Boarding	16:35	Gate -
Gate closed *	16:50	Zone 2
Seat	15A	Economy
Arrival (est.)	18:25	

* Please note: boarding is not possible after the gate has closed

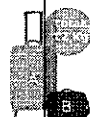
PNR: VDK9CQ E-TICKET: 024 2450623799



Your baggage allowance

1x Hand baggage + 1x accessory

1x checked baggage

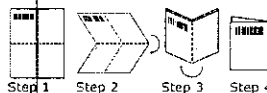
A: 55 X 35 X 25 cm
B: 40 X 30 X 15 cm

C: L + W + H = max 158

If you have questions about your baggage allowance or want to purchase extra baggage for your KLM flight, please visit klm.com and go to My Trip. If you also fly with another airline in your itinerary, then we strongly advise you to read their (hand) baggage policy as well.

Please note: the overhead luggage bins have limited space. Small bags can be placed underneath the seat in front of you. In case of a full flight, large bags that meet the hand baggage policy may need to be checked in at the gate (free of charge).

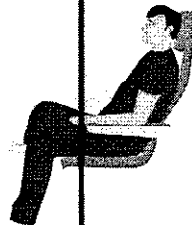
Folding instructions



Feel free to contact us 24/7

Treat yourself to more comfort

Enjoy some extra legroom and recline in our Economy Comfort seats.



Q

BOARDING PASS

PAREDES/ANDRES
KL5068283300 EXPLORER



SKYPRORITY

GATE CLOSED 15 MIN BEFORE DEPARTURE

FLIGHT:

BOARDING: GATE:

SEAT:

FROM:

TO:

CLASS:

SEQ:

KL1952 19FEB22

06:05 A56

18C

ZURICH

ZRH

AMSTERDAM

AMS

M

ECONOMY

0071

BY: KLM CITYHOPPER

DEP.06:30

ZONE: 2

AMSTERDAM

AMS

QUITO

UIO

M

ECONOMY

0298

KL0751 19FEB22

09:29

33K

AMSTERDAM

AMS

QUITO

UIO

M

ECONOMY

0298

BY: KLM ROYAL DUTCH AI

DEP.10:10

ZONE: 2

AMSTERDAM

AMS

QUITO

UIO

M

ECONOMY

0298

ETKT:0742450623799



LIMITED RELEASE

PAREDES/ANDRES

19FEB22 KL711

PNR: VDK9CQ

QUITO

KL751 UIO

KL1952 AMS



20KG

ZRH

